

부활주일예배 Easter Sunday Service

부활초 점화

어둠 속을 걷던 백성에게 큰 빛이 비쳤습니다. 죽음의 그늘에 앉아 있던 이들에게 생명의 빛이 떠올랐습니다.

(촛불 점화 후)

그리스도의 빛이 어둠을 이겼습니다. 주께서 참으로 살아나셨습니다! 할렐루야!

예배로의 부름

기쁜 소식을 전합니다. 주님이 부활하셨습니다!

죽음을 이기시고, 무덤에서 다시 살아나셨습니다!

어둠은 물러가고, 슬픔은 사라지며, 새 생명이 피어났습니다.

오늘 우리는 부활의 아침을 맞아 살아 계신 주님을 경배하기 위해 이 자리에 모였습니다.

기쁨으로 찬송하며, 소망으로 주님 앞에 나아갑시다.

주님께서 참으로 살아나셨습니다! 할렐루야!

입례 찬송

160장 “무덤에 머물러”

성서교독

교독문 134번

신앙고백

사도신경

영광송

찬송가 3장 “성부 성자와 성령”

부활의 감사기도

(회중 공동기도)

살아 계신 하나님,

오늘 우리는 다시 열린 무덤을 봅니다.

돌문은 굴러졌고, 침묵은 찬양으로 바뀌었습니다.

주님, 우리 안에 굳어 있던 절망과 두려움도 굴려 주소서. 죽음보다 강한 사랑, 십자가 너머의 생명, 그 부활의 숨결을 우리 안에 불어넣어 주소서.

오늘 예배가 새 삶을 향한 첫걸음이 되게 하시고, 이

LIGHTING OF THE PASCHAL CANDLE

"The people walking in darkness have seen a great light; those who lived in a land of deep darkness—on them light has shined" (Isaiah 9:2, NRSVUE).

(After the candle is lit)

"The light of Christ has overcome the darkness. The Lord is risen indeed! Alleluia!"

CALL TO WORSHIP

Good news has come! Christ is risen!

He has triumphed over death and risen from the grave! Darkness has fled; sorrow has vanished, and new life has bloomed.

This morning, we gather to worship the Risen Lord.

Let us come before God with joy and praise, with hope and thanksgiving.

The Lord is risen indeed! Alleluia!

OPENING HYMN

"Low in the grave he lay" (*United Methodist Hymnal*, 322)

RESPONSIVE READING

Responsive Reading (*Korean Hymnal*, 134)

AFFIRMATION OF FAITH

The Apostles' Creed

GLORIA PATRI

"Glory Be to the Father" (*United Methodist Hymnal*, 70)

PRAYER OF THANKSGIVING FOR THE RESURRECTION

Living God,

Today we see again the open tomb.

The stone has been rolled away, and silence has turned into praise. Lord, roll away the despair and fear hardened within us.

Breathe into us the breath of Resurrection—a love stronger than death, a life beyond the cross.

Let this worship become our first step into new life, And may every step we take beyond these doors bear witness to the Resurrection.

예배당을 나서는 발걸음마다 부활의 증거가 되게 하소서.

예수 그리스도의 이름으로 기도합니다. 아멘.

찬송

찬송가 161장 “할렐루야 우리 예수”

성경 봉독

누가복음 24:1~12, 고린도전서 15:12~22

봉독자: 이는 우리를 위한 하나님의 말씀입니다.

회중: 하나님께 감사드립니다!

특별 찬양

부활절 칸타타

설교

응답 찬송

165장 “주님께 영광”

봉헌

하나님, 부활의 기쁨을 안고 이 예물을 드립니다. 이 예물이 우리의 생명과 소망의 표현이 되게 하시고, 이 땅 곳곳에 부활의 증거로 사용되게 하소서. 예수 그리스도의 이름으로 기도합니다. 아멘.

파송 찬송

162장 “부활하신 구세주”

축도

지금은 죽음을 이기시고 부활하신 예수 그리스도의 은혜와, 아버지 하나님의 크신 사랑과, 성령의 위로와 교통하심이, 부활의 증인으로 세상 속을 다시 걸어가는 사랑하는 모든 이들 위에 이제부터 영원토록 함께 하시기를 축원합니다. 아멘.

In the name of Jesus Christ, we pray. Amen.

HYMN OF PRAISE

“Hallelujah, He is risen!” (*Korean Hymnal*, 161)

SCRIPTURE READINGS

Gospel: Luke 24:1-12

Epistle: 1 Corinthians 15:12-22

Reader: This is the Word of God for the people of God.

People: Thanks be to God!

SPECIAL MUSIC

Easter Cantata

SERMON

HYMN OF RESPONSE

“Thine Be the Glory” (*United Methodist Hymnal*, 308)

OFFERTORY PRAYER

O God, we bring these offerings with joy in the Resurrection. Let these gifts be an expression of our life and our hope. Use them as a witness to the Resurrection throughout this world.

In the name of Jesus Christ, Amen.

SENDING HYMN

“I serve a risen Savior” (*United Methodist Hymnal*, 310)

BENEDICTION

Now may the grace of our Lord Jesus Christ, who conquered death and rose again, the great love of God our Father, and the comforting fellowship of the Holy Spirit, be with you all—as you go back into the world as witnesses of the Resurrection, today and forevermore. Amen.

*부활주일예배는 한국어와 영어를 사용하는 회중을 위한 한영예배 자료로 권혁인 목사님이 쓰셨습니다. 이 예배는 한국어 회중과 영어 회중이 함께 예배드릴 때 사용할 수 있고, 각 회중이 따로 예배드릴 때도 사용할 수 있습니다. Hyok In Kwon wrote this order of Easter Sunday Service for a bilingual Korean-English congregation. This service can be used when the Korean-speaking and the English-speaking members worship together, and it can also be used when each worships separately.

Rev. Hyok In Kwon is the senior pastor of Korean United Methodist Church of Santa Clara Valley in San Jose, California. He completed his doctoral coursework in sociology, taught sociology and ethics at colleges, and worked as a visiting researcher at the Korean Broadcasting Institute. He has also served as a campus pastor at the Pacific School of Religion in Berkeley, California.